भारत सरकार
अंतरिक्ष विभाग
निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप
इसरो नोदन कॉम्प्लेक्स
महेंद्रगिरिपी ,.ओ.तिरुनेलवेली जिला – 627 133
तमिलनाडु ,भारत
दूरभाष : 04637 – 281672,281582
फैक्स : 04637 – 281681

Government of India
Department of Space
CONSTRUCTION AND MAINTENANCE GROUP
ISRO Propulsion Complex (IPRC)
Mahendragiri P.O., Tirunelveli District – 627 133
Tamil Nadu, India
Telephone : 04637 – 281672,281582
Fax : 04637 – 281681

A. NOTICE INVITING e-TENDER

No.: IPRC/CMG/TS/e-68/MW-14/2019-20 दिनांक **/** Date: 20.08.2019

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्नलिखित कार्य हेतु ई-निविदा द्वारा मद-दर निविदाएं आमंत्रित हैं।
On Behalf of the President of India, item-rate tenders are invited through e- tendering for the following work.

क्र.सं. Sl.no	**विवरण DESCRIPTION**	**ब्योरा DETAILS**
(i)	कार्य का शीर्षक। Title of work	**आईपीआरसी, महेंद्रगिरि के एसआईईटी सुविधा में द्रव ऑक्सीजन दाब नियमन शेड के क्षैतिज विस्तार का निर्माण। Construction of horizontal extension to LOX Pressure regulation shed at SIET facility at IPRC, Mahendragiri.**
(ii)	निविदा में दी गई प्राक्कलित लागत। Estimated cost put to tender	` **29.88** लाख/ Lakh
(iii)	कार्य पूरा होने की अवधि, जिसे कार्य आदेश जारी होने की तिथि के 15वें दिन से गिना जाए। Period of completion reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	**04 (चार महीने/ Four months)**
(iv)	निविदा प्रक्रमण शुल्क (अप्रतिदेय)। Tender processing Fee (Non refundable)	` **1763**/- (सिर्फ ई-भुगतान द्वारा/ through e- Payment only)
(v)	निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करने की अवधि। Period during which the tender documents can be downloaded	**From : 22.08.2019 (10:00 बजे) hrs से To : 30.08.2019 (18:00 बजे) hrs तक**
(vi)	निविदा अपलोड करने की अंतिम तिथि एवं समय। Last date and time for uploading of tenders.	**Upto 03.09.2019** को **18:00** बजे/**hrs** तक
(vii)	निविदा खुलने की नियत तिथि व समय। Due date and time of opening of tenders.	**05.09.2019** at **10:00** बजे/hrs
(viii)	अग्रिम धन निक्षेप (ई.एम.डी.)। Earnest money deposit (EMD)	` **59,800/-**
(ix)	अधिक जानकारी के लिए : For further details visit:	**www.isro.gov.in/tenders (or) www.tenderwizard.com/ISRO .**

नोट: उपर्युक्त कार्य(कार्यों) के लिए भविष्य में सभी पत्राचार (शुद्धिपत्र) केवल उपर्युक्त वेबसाइट पर ही प्रकाशित किए जाएंगे।

Note : All future correspondence (Corrigenda) for the above work shall be published only on the websites mentioned above.

2. **<u>संविदाकारों/ हेतु अर्हता मापदंड / Eligibility Requirements for Contractors/ Firms :–</u>**

क्र. सं. Sl. No	**अर्हता मापदंड Eligibility Criteria**	**अर्हता हेतु लिखित प्रमाण Documentary proof for the eligibility/(स्वयं द्वारा अनुप्रमाणित प्रतियाँ भेजी जाएं/Documents to be scanned and uploaded)**
क/a	पिछले सात वर्षों के दौरान निम्नलिखित कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण किए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last day of submission of bids. (i) तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 40% (` 11.95 लाख) से कम नहीं होना चाहिए **(या)** Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost ( ` 11.95 Lakh) **(or)** (ii) दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 60% (` 17.93 लाख) से कम नहीं होनी चाहिए **(या)** Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost ( ` 17.93 Lakh) **(or)** (iii) एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्कलित लागत के 80% (` 23.90 लाख) से कम नहीं होनी चाहिए / One similar work costing not less than 80% of the estimated cost (` 23.90 Lakh)	i. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबंधित प्राधिकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाण-पत्र । Work orders and completion certificates issued by the authority concerned to establish work experience. ii. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाण-पत्र के साथ टी.डी.एस (स्रोत पर कटौती किया गया कर) प्रमाण-पत्र भी देना होगा। Completion certificates for work issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Deducted at Source) certificates. iii. पूरे किए गए कार्यों की सूची प्रस्तुत करें। List of completed works to be submitted.
	Note: समान प्रकृति के कार्य से आशय भवनों, सुविधाओं आदि में सम्मिलित सामान्य सिविल के कार्य के निष्पादन का अनुभव होगा। **Similar nature of work shall mean experience in executing General Civil works involved in Buildings, facilities, etc.**	
	i. किए गए कार्यों का मूल्य ,कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए ,जिसकी गणना कार्य समाप्त होने की तिथि से बोली हेतु आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of receipt of submission for bids.	
ख/b	31 मार्च 2018 को समाप्त पिछले तीन वर्षों में औसत वार्षिक वित्तीय टर्न-ओवर कार्य की प्राक्कलित लागत के 30% से कम नहीं होनी चाहिए। Should have had average annual financial turnover not less than 30% of the estimated cost of the work during the last three years ending 31st March 2018.	वार्षिक वित्तीय टर्न-ओवर तथा लाभ एवं हानि दर्शाते तुलन पत्र की चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा सत्यापित प्रति। Chartered Accountant Certificate for the Annual financial turnover and balance sheet showing Profit & Loss.
ग/c	31 मार्च 2018 को समाप्त पिछले पांच वर्षों के दौरान दो से अधिक वर्षों में कोई हानि नहीं होनी चाहिए। Should not have incurred any loss in more than two years during the last five years ending 31st March 2018.	
घ/d	कार्य की प्राक्कलित लागत के 40% की ऋण चुकाने की क्षमता होनी चाहिए। Should have a solvency of 40% of the estimated cost of the work.	किसी अनुसूचित बैंक द्वारा वर्तमान ऋण चुकाने की प्रमाण-पत्र की सत्यापित प्रति। शोधनक्षमता- प्रमाणपत्र को- जारी करने की तारीख, बोली प्रस्तुत करने की अंतिम तारीख से 06(छह (माह पूर्व से अधिक पुरानी नहीं होनी चाहिए,जैसा कि उपर्युक्त

		पैरा 1 में अनुबद्ध है ।Current solvency certificate from any Scheduled Bank. **The date of issue of solvency certificate shall not be earlier than 06 (six) months** from the last date of submission of bids as stipulated in Para 1 above..
ङ/e	ठेकेदार की बोली लगाने की क्षमता निविदा में दी गई कार्य की प्राक्कलित लागत से अधिक होनी चाहिए। बोली लगाने की क्षमता को *(AxNx2)-B* सूत्र के आधार पर तकनीकी दस्तावेज़ भरना चाहिए। *जहाँ,* The bidding capacity of the contractor should be more than the estimated cost of the work put to tender. The bidding capacity shall be filled the technical doc sheet based on the formula: *(AxNx2)-B* *where,* A-पिछले 5 वर्ष के दौरान एक वर्ष में कार्यान्वित कार्य का वर्तमान मूल्य स्तर पर अधिकतम मूल्य, जिसमें पूरे हो चुके तथा चल रहे कार्य दोनों शामिल हैं। A- Maximum value of work executed in one year during last 5 years at current price level taking into account the work completed as well as work in progress. B-मौजूदा वचनबद्धताओं तथा चल रहे कार्य जिन्हें वर्तमान मूल्य स्तर पर अगले 'N' वर्षों में पूरा करना है, के मूल्य। B- Value of existing commitments and ongoing work to be completed during the next 'N' years at current price level. N-उपरोक्त संविदा को पूरा करने हेतु उल्लिखित वर्षों की संख्या जिसके लिए बोली आमंत्रित की गई है। N-Number of years prescribed for completion of the subject contract for which bids are invited.	i. मौजूदा वचनबद्धताओं तथा चल रहे कार्यों का मूल्य दर्शाता विवरण और साथ ही प्रत्येक कार्य को पूरा करने में लगने वाले समय की सूची प्रस्तुत करनी होगी। Statement showing the value of existing commitment and ongoing works as well as the stipulated period of completion remaining for each of the works listed to be furnished. ii. उपरोक्त नोट(i) में दर्शाए अनुसार कार्य के मूल्य हेतु वर्तमान लागत स्तर निकाला जाए। Current costing level for value of work may be worked out as mentioned in the note (i) above.
इसके अतिरिक्त, निम्नलिखित दस्तावेज़ों को प्रस्तुत करें: In addition, the following documents are to be uploaded. i. वैध जी.एस.टी पंजीकरण प्रमाण-पत्र/टीआईएन एवं पैन कार्ड। Valid GST registration certificate /TIN & PAN Card. ii. नए निविदाकारों को अपने कंपनी प्रोफाइल प्रस्तुत करना होगा । New tenderers should submit their company profile.. iii. उप-संविदा या संयुक्त उद्यम के रूप में निष्पादित कार्य पात्रता/मूल्यांकन हेतु योग्य नहीं है। Work executed as sub-contract or joint-venture will not merit for eligibility/evaluation		

3. **www.tenderwizard.com/ISRO** से निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड करना मात्र निविदाकार की बोली लगाने में भागीदारी की अर्हता को सुनिश्चित नहीं करती है। निविदाकार द्वारा प्रस्तुत दस्तावेज़ बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किए जाएंगे। यदि पाया गया कि वे आवश्यकता अनुरूप नहीं हैं तो ऐसे प्रस्ताव रद्द कर दिए जाएंगे।
   Downloading tender documents from **www.tenderwizard.com/ISRO** alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents furnished by the tenderers will be subjected to verification subsequently by the Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4.
   a. निविदाकार को उपरोक्त पैरा 1 में दी गई राशि का अग्रिम धन निक्षेप मांग-पत्र रसीद/किसी अनुसूचित बैंक द्वारा सावधि जमा रसीद के रूप में, '**वरिष्ठ लेखा अधिकारी, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि**' के नामें (या) अनसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में जमा करना होगा। अग्रिम धन निक्षेप, निविदा प्राप्त होने की अंतिम तिथि से **180 दिनों** तक मान्य होना चाहिए। यदि डी.डी. के रूप में अग्रिम धन निक्षेप प्रस्तुत करते हैं, इसे निविदा खुलते वक्त तत्काल नकद में

बदल दिया जाएगा तथा असफल निविदाकारों को विभाग द्वारा चेक/इलेक्ट्रानिक रूप से अग्रिम धन निक्षेप लौटाया जाएगा।

Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for the value specified in Para1 above, in the form of Deposit at Call receipt/Term Deposit Receipt/ Demand Draft of any Scheduled Bank issued only in favour of '**Senior Accounts Officer, IPRC, Mahendragiri**' (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for **180 days** from the due date of receipt of tenders. In case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenders will be made through Cheque/electronically by the Department.

b. निविदा लागत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाले एमएसएमई इकाइयों को जिला उद्योग केंद्र (डीआईसी)/खादी एवं उद्योग बोर्ड (केवीआईबी)/कयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआईसी)/हस्तशिल्प तथा हथकरघा निदेशालय या एमएसएमई के मंत्रालय द्वारा निर्दिष्ट किसी अन्य निकाय द्वारा जारी एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन या पंजीकरण प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना चाहिए। निविदा की देय तिथि/विस्तारित देय तिथि तक ज्ञापन/प्रमाणपत्र वैध होनी चाहिए।

The MSME units claiming exemption of Tender cost/EMD should submit MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Industries board (KVIB) / Coir board / National small industries commission (NSIC)/ Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum/certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

5. निविदाएं, **ग्रुप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप** में पैरा 1 के अनुसार निर्धारित तिथि एवं समय पर प्राप्त की जाएंगी तथा खोली जाएंगी। निविदाकारों के प्रस्ताव जिन्होंने विधिमान्य ई.एम.डी (मूल में) प्रस्तुत किया है तथा सिर्फ पैरा 2 में उल्लिखित उपयुक्त दस्तावेज़ी साक्ष्य खोला जाएगा। देरी से प्राप्त होने वाली निविदाओं तथा विलंब से प्राप्त होने वाली ईएमडी को निरस्त कर दिया जाएगा।

Tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, on the stipulated date and time specified in Para 1 above.

6.

a. उपर्युक्त पैरा 1 में निर्धारित निविदा खुलने की तिथि व समय को या उससे पहले मूल अग्रिम धन निक्षेप 'अनुभाग प्रधान (तकनीकी), निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप, इसरो नोदन कॉम्प्लेक्स, महेंद्रगिरि -627 133' के पास पहुँचना चाहिए। देरी से प्राप्त होने वाली निविदाओं तथा विलंब से प्राप्त होने वाली ईएमडी को निरस्त कर दिया जाएगा।

Original instrument EMD shall reach 'Section Head (Technical), Construction and Maintenance Group, ISRO Propulsion Complex, MahendragirI – 627 133' on or before date and time of tender opening as stipulated in Para 1 above. If valid EMD is not received on or before the due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

b. निविदा लागत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाले एमएसएमई इकाइयां, उपर्युक्त पैरा 4(बी) में बताए अनुसार एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन या पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रमाणित हार्ड कॉपी प्रस्तुत की जानी चाहिए।

उपरोक्त ज्ञापन/प्रमाण पत्र की हार्ड कॉपी निविदा खोलने की देय तिथि और समय पर या उससे पहले ग्रुप प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप के कार्यालय में प्रस्तुत की जाएं। यदि हार्ड कॉपी, निविदा को खोलने के नियत तारीख और समय पर या उससे पहले प्राप्त नहीं हुआ है तो निविदा प्रस्ताव सरसरी तौर पर अस्वीकृत हो जाएगा।

The MSME units claiming exemption of Tender cost/EMD should submit attested hard Copy of MSME UDYOG ADHAR MEMORANDUM or registration certificate as indicated in para 4(b) above.

The hard copy of above memorandum/certificate shall be submitted to the Office of the Group Head/Head, Construction and Maintenance Group/ Division on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. निविदा खुलने की अंतिम तिथि को सबसे पहले लिफाफा (i) खोला जाएगा। इसके बाद, उसी दिन, जिन निविदाकारों ने मान्य ई.एम.डी प्रस्तुत की है केवल उन्ही का, लिफाफा (ii) खोला जाएगा। लिफाफा(ii) खुलने के बाद तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली का निरीक्षण/मूल्यांकन किया जाएगा। तकनीकी एवं वाणिज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, निविदाकार

द्वारा प्रस्तुत किए गए दस्तावेज़ों का विस्तृत रूप से निरीक्षण किया जाएगा। यदि पाया गया कि कोई निविदा अर्हता कसौटी को पूरा नहीं करती है तो वह इसी चरण में निरस्त कर दी जाएगी और ऐसे प्रस्तावों को आगे की प्रक्रिया हेतु शामिल नहीं किया जाएगा। इस चरण में आगे तकनीकी मूल्यांकन समिति (टी.ई.सी.) द्वारा निविदाकार की क्षमता का मूल्यांकन किया जाएगा। मूल्यांकन की कसौटी के साथ तकनीकी मूल्यांक्न प्रपत्र इस निविदा दस्तावेज़ के साथ संलग्न है। मूल्य बोली, निर्दिष्ट तिथि (योग्य निविदाकारों को इसकी सूचना दी जाएगी) को अलग से, केवल उन्हीं निविदाकारों की खोली जाएगी जो निरीक्षण तथा तकनीकी मूल्यांकन के दौरान योग्य पाए जाएंगे और निविदा प्रक्रिया/शर्तों के अनुसार आगे की प्रक्रिया की जाएगी।

<u>नोट</u> : किसी विशेष निविदाकार जिसका समान प्रकार के कार्य तथा मात्रा हेतु और मूल्यांकन की समान कसौटी के लिए इसरो के किसी भी केन्द्र द्वारा पिछले एक साल में तकनीकी मूल्यांकन किया गया हो तो ऐसे निविदाकार का पूनर्मूल्यांकन नहीं किया जाएगा और पिछले मूल्यांकन के अंकों को वर्तमान निविदा हेतु अर्हता के मूल्यांकन हेतु ले लिया जाएगा।

On the due date of opening, the EMD will be opened initially. Subsequently, on the same day Technical & commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid, further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents uploaded by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. At this stage, the competency of the tenderers will be further evaluated by a Technical Evaluation Committee (TEC). The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

<u>Note</u>: Any particular tenderer who has been technically evaluated by any of ISRO Centres in the past one year for any work of similar nature and magnitude and for same criteria of evaluation, such bidders will not be re-evaluated and the scores of the previous evaluation will be taken for the assessment of the eligibility for the present tender.

8. निविदाकार, जिसका प्रस्ताव स्वीकार किया गया है, उसे दिए गए मूल्य के 5**%** (पांच प्रतिशत) का कार्य बंधपत्र, आशय-पत्र/कार्य आदेश के जारी होने की दिनांक के 15 दिनों के अंदर देना होगा। यह बंधपत्र मांग पत्र रसीद/किसी अनुसूचित बैंक द्वारा सावधि जमा रसीद के रूप में, वरिष्ठ लेखा अधिकारी, आईपीआरसी, महेंद्रगिरि के नामें (या) अनुसूचित बैंक द्वारा जारी बैंक प्रत्याभूति के रूप में निर्धारित प्रारूप में जमा करना होगा। यदि निविदाकार, बढ़ाई गई अवधि, यदि कोई हो, सहित निर्धारित अवधि के अंदर, उपरोक्त कार्य बंधपत्र जमा करने में असफल रहते है तो ठेकेदार द्वारा जमा किया गया अग्रिम धन निक्षेप, जुरमाने के तौर पर रख ली जाएगी और आशय-पत्र/कार्य आदेश निविदाकार को कोई सूचना दिए बिना स्वत: ही रद्द हो जाएगा। उपरोक्त कार्य बंधपत्र प्राप्त होने के बाद ही निविदा सहित अग्रिम धन निक्षेप लौटाया जाएगा।

   The contractor, whose offer is accepted, will be required to furnish performance guarantee of **5% (Five Percent)** of the tendered amount within 15 days from the date of issue of letter of intent/ work order. This guarantee shall be in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt of any Scheduled Bank issued in favour of '**Senior Accounts Officer, IPRC, Mahendragiri'** (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank in accordance with the prescribed form. In case the contractor fails to deposit the said performance guarantee within the period specified including the extended period if any, the Earnest Money deposited by the contractor will be forfeited and letter of intent/ work order cancelled automatically without any notice to the contractor. The Earnest Money deposited along with tender shall be refunded only after receiving the aforesaid performance guarantee.

9. निविदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक निविदाकार, **ग्रुप प्रधान, सीएमजी, आईपीआरसी,** की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।

   Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of **Group Head, CMG, IPRC.**

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण न्यून या किसी अन्य निविदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना किसी या प्राप्त सभी निविदाओं को रद्द करने का अधिकार रखता है। सभी निविदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि किसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें निविदाकार द्वारा शर्तबद्ध छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएगी।

The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकारण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन या कार्य की मात्रा में कमी का भी अधिकार रखता है तथा इस संबंध में कोई भी दावा नहीं करेगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से निविदा स्वीकार करने वाला प्राधिकरण निविदा के पूर्ण रूप से या उसके किसी भाग को स्वीकार करने का अधिकार रखता है तथा निविदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा।

The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. निविदा के संबंध में प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से कोई भी पक्ष-प्रचार सख्तता से निषिद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्ष-प्रचार करने की कोशिश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई निविदा निरस्त कर दी जाएगी।

Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. निविदा स्वीकार करने वाला प्रधिकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जानेवाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथमिकता देने का विकल्प रखता है।

The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. निविदाकार को विभाग के केंद्र के उस प्रभाग में निविदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें संविदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यरत व्यक्ति उसका/उसकी कोई नजदीकी रिश्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सूचित करना होगा जो उस के साथ किसी भी क्षमता में काम कर रहे हैं या जो उसके वहाँ कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष विभाग में कार्यरत राजपत्रित अधिकारी का नजदीकी रिश्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई निविदा रद्द कर दी जाएगी तथा संविदा निरस्त हो जाएगी।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. निविदा उपरोक्त पैरा 1 के अनुसार निविदा प्राप्ति की अंतिम तिथि से **कम से कम 120 दिनों तक** मान्य होना चाहिए। यदि कोई निविदाकार मान्य अवधि के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या निविदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो विभाग, सरकार को स्वीकार नहीं है तो सरकार बिना किसी अधिकार या उपाय पर कोई पक्षपात किए बिना अग्रिम धन निक्षेप के 50% (पच्चास प्रतिशत) का जुर्माना लगाने का अधिकार रखता है। आगे, निविदाकार को कार्य की पुनर्निविदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

The tender should be valid for **minimum period of 120 days** from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. निविदा पूरी होने पर, सफल निविदाकारों के साथ एक करार किया जाएगा।

On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer**.**

ग्रुप प्रधान, सीएमजी, आईपीआरसी
Group Head, CMG, IPRC